

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u. Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Lieferschein / Delivery Note

105 713

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Verandtag Ship date
31326912	49046347	2018-01-16
Kunden-Nr. Customer No.	Lieferanten-Nr. Supplier No.	Seite Page
024466	91000733	1
Unsere Zeichen Our reference	Haus-Nr. Est.	
SP/HMK-PK		

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno
BA

500782 3057

zustellender Spediteur / Delivering carrier

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

ABLADESTELLE: 14248

Lieferbedingungen / Terms of delivery

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

EXW

NÜRNBERG

Pos.-Nr. Position	Sach.-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KD-Sach.-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design	Menge / Quantity	Koll.-Index / Pack.-Index
		IHRE UST-IDNR: IT04886850728 EU-LIEFERUNG	ACCETTAZIONE Quantità dichiarata: 16848 Quantità effettiva: 4 Tipo imballaggio: 15 Quantità imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 18/11/18 Firma: <i>[Signature]</i>	
*****	Auftrags-Nr.	0083398		
	Lieferung	31326912		
	Lagerort	73/5061		
	Bestellnummer	55002714007		
	Ihre Zeichen	413		
	Zusatzdaten	20110511		
0010	KD-Sach-Nr.	9009055175		
		056953003-6063-13		
	056-953-003	F-562714.K/0-7#W	16848	
	Ursprungsland	DEUTSCHLAND		
	Charge	0028176658	davon	2808# 960174525 002
	Charge	0028176658	davon	2808# 960174804 001
	Charge	0028176658	davon	2808# 960174941 003
	Charge	0028176658	davon	2808# 960175025 005
	Charge	0028176658	davon	2808# 960175099 004
	Charge	0027380469	davon	2808# 969941093 006
Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung				
1872	Verpackungsh	lse P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A		
		45.5X43.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
1872	Verpackungsh	lse P-42-GR2-225X 36X34-62-A		
		36X34x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
6	Deckel	P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,		
		Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
6	Flachpalette	P-26-SGP1 800X600 X160,		
		schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1		
48	KLT	P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-		
		400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90		
Fortsetzung 2				

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:16



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u. Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
31326912	49046347	2018-01-16
Kunden-Nr. Customer No.	Lieferanten-Nr. Supplier No.	Seite Page
024466	91000733	2
Unsere Zeichen Our reference	Hausnr. Ext.	
SP/HMK-PK		

Versandschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

zustellender Spediteur / Delivering carrier

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

ABLADESTELLE: 14248

Lieferbedingungen / Terms of delivery

EXW

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

NÜRNBERG

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var. No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design	Menge / Quantity	Kolli - Index / Pack - index
Packstückliste zur Sendung:				
MW PAL		Sendnr/Index Kolli Brutto Tara Paketdienstnr		
		806 X 606 X 720 mm		
	49046347-001	960174804	120,5	47,5 340476439601748046
	49046347-002	960174525	120,0	47,0 340476439601745250
	49046347-003	960174941	120,5	47,5 340476439601749418
	49046347-004	960175099	121,0	48,0 340476439601750995
	49046347-005	960175025	120,5	47,5 340476439601750254
	49046347-006	969941093	120,0	47,0 340476439699410931
Summe zur Sendung	49046347	6 Kollis	722,5 284,5	2,110 cbm

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP31326912

Bitte beachten Sie auf Positionsebene die neue und alte INA-Material-Nummer. Die alte Materialnummer wird fett gedruckt. Vielen Dank.

Versandstelle

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:16



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000337 vom 16.01.2018



18-000337

Ludwigsburg, 16.01.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.01.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	31326942	1	COLLI
2	31326948	5	COLLI
3	31326932	5	COLLI
4	31326840	4	COLLI
5	31326912	6	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	2.428
Summe: Total:		21,00 COLLI	2.428,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - I-70026 MODUGNO (BA) C.F. e P. IVA 04886850728 presso: WORKX S.r.l.s. Via dei Gerani, 5 - I-70026 MODUGNO (BA) C.F. e P. IVA 07758100726	
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000337 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604